

English

“100 SOUNDS” Project – International Visibility and Access to the Romanian culture with SOUND choir. The project aims to promote the Romanian culture and art at the Centenary of the Romania Great Union, throughout 4 concerts of traditional and contemporary Romanian music.

The show is built around the historical path of modern Romania, illustrating the customs and traditions of the historical provinces that united in 1918 in the same national state, Romania, periplus which reveals the unity and diversity of Romanian folklore and sacred music in the historical provinces of Romania

This spatio-temporal journey is illustrated in the proposed show, highlighting the specific identity, the Romanian customs and traditions, the richness of the expression of the Romanian music, the important moments for the people, the sacred moments close to the Romanian soul, etc. Each historical province is musically illustrated.

Moldovia (Under the hill, under the woods – Achim Stoia, Romanian laments – Little rose, oh little rose from Bozovici, Vrancea), Maramureş (Song and dance from Maramureş – arr. Dan Mihai Goia, Over the hill, to Băiuţ – Constantin Arvinte), Crişana (Sad song from Jibău – Dariu Pop, Wedding song - Song for the bride – Constantin Arvinte), Sătmar (Wedding song - Dance of the bride “from Oaş” – Constantin Arvinte), Banat (Doină – George Vancu), Transylvania (I left on Thursday morning – Tudor Jarđa).

The show is performed in an innovative manner, a contemporary show that allows the spectator to discover in an extremely accessible form due to the diversity and simplicity of the forms of expression used (music, movement, dance, improvisation, suggestion, percussion body), the universality of Romanian traditions.

Amsterdam, May 30th, 20:15.

Romanian

Proiectul VIA SOUND - Vizibilitate Internațională și Acces la cultura românească cu corul SOUND își propune promovarea culturii și creației românești prin organizarea unei serii de 4 concerte de muzică corală românească (tradițională și contemporană).

Repertoriul ales pentru construirea întregului spectacol aminteste de traseul inițiativ al principalelor momente ale Vieții, elemente care au inspirat creațiile folclorice din cele mai vechi timpuri.

Pornind de la naștere (Cântec de leagăn), trecând prin Joc (Sârba-n căruță, Chindia), momente de răscruce (Suită de cântece vechi din Bihor), Dragoste (Doina, Dor dorule, Trecui dealu’ la Băiuț, Cântec și Joc din Maramureș), Nuntă (suita De Nuntă), momente sacre (Minune prea mare, Tatăl nostru) și sfârșind cu moartea (Bocete). Spectacolul va întruchipa muzical și corporal - într-o manieră artistică specifică interpretării corale - emoția și spiritul fiecărui mare moment al Vieții. Trăiri puternice ca bucuria, tristețea, melancolia, dorul doinit și dragostea, rugăciunea în momentele de cumpănă, bocetul când ai pierdut pe cineva drag, recunoștința pentru binecuvântările vieții, toate sunt oglindite prin prelucrări complexe de divertisment, dans și satiră ale folclorului autentic, dar și cu lucrări religioase românești.